

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملية في يوم الجمعة 20 صبر 1927

SUSCRIPCIÓN
 Melilla, na mes 1.20 Ptas.
 España, Tánger y Tetán,
 trimestre 5.00
 Número suelta, 5 céntimos

SUPLEMENTOS ÁRABES
 Brascía, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

SUSCRIPCIÓN
 Marruecos, semestre 15 Ptas.
 Marruecos, semestre 15 Ptas.
 Anuales, precios convencionales

Ocupación de Cabo de Agua

ANIVERSARIO

Ha pasado un año desde que el hilo de Chafarinas nos comunicó la noticia de que tropas españolas, al mando del Coronel Larrea, habían tomado tierra en Cabo de Agua, siendo recibidas de muy buen grado por los indígonas, que las vieron llegar como encarnación de un orden y una seguridad de que en el campo se carecía por completo.

En los doce meses que van transcurridos, nuestra influencia buscando solo sustento y apoyo en la justicia, se ha afianzado y extendido de modo muy considerable. Al presente, los pocos recelos que las cosas nuevas inspiran siempre, han desaparecido y nadie por allí nos mira como extraños.

Ha bastado para eso un programa tan sencillo como eficaz: el dar á cada uno lo suyo, máxima en que se han inspirado constantemente el ilustre General Marina y los brillantes Jefes y Oficiales que en Cabo de Agua han mandado una tropa modelo.

España ha intervenido en los litigios de los indígonas para darles solución graciosamente, los ha prestado asistencia médica, les ha facilitado lecho y sbrigo en las horas de fiebre, les ha provisto de autoridad, les ha ofrecido sosiego y, por último, ha castigado á quien al castigo se ha hecho acreedor, beneficios todos, porque tambien la paz es beneficio, que no podían dar otro resultado en Cabo de Agua que una paz hermosa y un aumento en nuestro prestigio.

La obra realizada en aquellos territorios fronteros á Chafarinas, ha sido admirable y en su presencia no puedo menos de llegar entre alegrías el aniversario de aquella ocupación, en alto grado necesaria.

EL TELEGRAMA DEL RIF envía un saludo á las fuerzas del campamento de Cabo de Agua con motivo de la fecha que hoy se conmemora.

Sección árabe

جلالة ملك سبانيا
 في سبتة
 يوم الاثنين 8 من الكاري عبا نزل
 جلالة الملك الونس الثالث عشر بمدينة
 سبتة وبعد هيئة ناية خرج الى ما ورا
 المدينة وهاسى تقابل بجلالته ما يتتبع
 عن اربعة من اعيان مسلمي انجرة وبعد
 ان تصهرو نجاهه جلالاته اشارة للسلام الخذرو
 في لعب البارود فرباها بجلالاته اليك

وبعد انصا اللعب طلبون جلالته ان
 يتصل عليهم بتتيف بنا المسحجر الذي
 بداخل اكدادة الصنبولية باجابهم لذلك
 ثم تراحت رسوم الطلبات ايضا كل وحد
 وماطلب ثم عند الوداع الهوكي انقلب
 جلالته راجعا للمدينة وفي مسا اليوم نفسه
 امتطى الدارعة التي نفل جلالته الى مياه
 سبانيا فصددا اشيلية ثم مدريد

El texto árabe Sobre el viaje del Rey á Ceuta.

El trust del hierro Norte-africano

II Las participaciones

Expuesto qué cosas entran á formar parte del trust, veamos en qué proporción contribuyen respecto al consumo, que es el punto más importante, dada la magnitud de las explotaciones que se quieren acometer.

El dinero que acude bajo el pabellón tricolor se ha comprometido á consumir las dos novenas partes de la producción de mineral que den las minas de Monte-Wenza.

Los capitales británicos y los alemanes quedan comprometidos á consumir á partes iguales 710.000 toneladas por año en sus respectivos países, tomada la cifra muy por lo bajo, porque lo mismo en Londres que en Berlín se supone que el consumo será muchísimo mayor si las minas suecas y españolas siguen en descenso de producción.

En cuanto á la importancia y solidez del trust, se asegura que las compañías reunidas tienen valores en Bolsa por más de setecientos millones y poseen cien altos hornos capaces de fundir en un año la enorme cantidad de cinco millones de toneladas de mineral.

He ahí los componentes de esa asociación minera que no espera otra cosa para empezar su obra que la palabra de las Cámaras de París concediendo la explotación del ferrocarril de Gibel-Wenza á la costa, para el arrastre del hierro.

El estado de la cuestión

Ya hemos indicado que el asunto pende de la voluntad del Parlamento francés.

El año pasado creyóse que iba á re- caer resolución, pero no fué así.

La proposición de ley fué sometida á la consideración de la Cámara de diputados; pero las vacaciones del año y, mejor, la campaña que L'Humanité y otros periódicos avanzados hicieron, fueron causa de un aplazamiento, á pesar de los esfuerzos que para impedirlo hicieron la «Sociedad de Estudios de Wenza».

Ahora es de esperar que dentro del mes actual se entable el debate y se resuelva definitivamente la cuestión.

Este debate será reñidísimo, como lo son siempre aquellos que versan sobre asuntos de tal importancia.

Así lo hacen creer, además, las palabras de Mr. Jaurés, quien parece está

dispuesto á oponerse por todos los medios á la concesión.

Lo que dicen los franceses

No faltan en Francia los que llaman antipatrióticos á la asociación de capitales, toda vez que se trata de explotar minas radicantes en territorio francés. Los defensores del trust niegan fundamento á tal acusación, y para destruir el argumento razonan del modo siguiente. Cierzo que Francia y Alemania contribuyen con igual número de sociedades; pero en la cifra de numerario Francia queda por cima de Alemania. Con arreglo á los estatutos, el Presidente del Consejo de Administración ha de ser siempre, indefectiblemente, francés, y Francia tendrá también mayoría de vocales en ese organismo director. Por consiguiente, la sociedad es esencialmente francesa.

Añaden que la explotación de las minas de Monte Wenza dará lugar á importantísimos ingresos para el tesoro francés, como consecuencia de los derechos de exportación que se establezcan, que sumarán desde el año cuarto de la explotación 650.000 francos anuales.

Prescindiendo de todas estas ventajas, presenta la «Sociedad de Estudios de Wenza» otra, como capital: la garantía de que ha de ser consumido todo el mineral que se extraiga, la seguridad de la venta.

Para que se forme idea de la importancia de ese punto, recuerdan los franceses del trust que actualmente Francia no adquiere al año ni 50.000 toneladas; es decir, menos de la novena parte del hierro que rinde la colonia.

Necesitaban, pues, los mineros de la Argelia mercados para su producción, que adquieren á cambio de participaciones en el negocio.

Palabras de Mr. Jounart

La actualidad palpitante del asunto ha hecho que Mr. Jounart haya sido interrogado por el Figaro.

Sus palabras no coinciden con los anteriores informes, y aun contienen rectificaciones. Evalúa el yacimiento minero en cuarenta millones de toneladas, niega la participación de la casa Krupp y afirma que la proporción en el capital es la siguiente: 470 partes francesas contra 130 extranjeras, de las cuales 70 son inglesas, 40 alemanas y 20 belgas.

Agrega que el camino de hierro se prolongará 40 kilómetros más, hasta Ba-Kadra, donde existe otro yacimiento muy rico.

La línea proyectada atravesará una hermosa región, improductiva hoy por falta de caminos, y además la Compañía se compromete á construir y sostener un hospital y varias escuelas.

Mr. Jounart termina diciendo que del voto de la Cámara depende que Argelia sea uno de los países más ricos del mundo.

Buen ejemplo

CEUTA

De un artículo de «El Defensor de Ceuta», son estos párrafos:

«Nuestra campaña es decente, y se encamina á sacar á Ceuta de las garras de los que la han considerado como patrimonio esclusivo para enriquecerse y elevarse á costa de los demás.

«No consentiremos que continúe esta comedia burlesca, que nos humilla y nos coloca al nivel de cualquier aduar

vecino, ni que los mismos hombres caudantes de todos los males que padecemos por malas artes, dirigidos por el cacique conservador, puedan triunfar de esa combinación hecha en la sombra, porque entonces Ceuta no tendrá redención posible, caerá tan bajo, que solo un sacudimiento poderoso podría levantarla; á evitarlo vamos, á cerrar las heridas que aros vendidos los abrieron; tendremos para los que de buena voluntad quieran venir, los brazos abiertos pero tengan presente, que aquí no hay destinos, ni gratificaciones, ni negocios, ni contratos.»

Los comentarios huelgan. Buen ejemplo para los que quieren hacer la felicidad de Melilla implantándonos un Ayuntamiento.

En el campo fronterizo

Crimen en Beni-Sicar

Continúan los crímenes en el vecino campo. Las pasiones, sin freno que las contengan, se desbordan, y no pasa día sin que algún rifeño pague cuentas atrasadas ó sea víctima de alguna venganza.

El martes murió en Beni-Sicar un muchacho, y los amigos de la familia velaron el cadáver hasta el amanecer.

A esta hora marcharon á sus quehaceres tres de los amigos, jóvenes dos de ellos y de más edad el tercero. Ni disputa, ni conversación acalorada; nada que pudiera alterar la buena armonía hubo entre ellos, y sin embargo, al cruzar un barranco, se adelantó el rifle más viejo y en aquellos momentos sus acompañantes, casi unos chiquillos, dispararon sobre él sus fusiles.

El infeliz cayó á tierra y como aún diera señales de vida, sus hábitos asesinos le magallaron la cabeza con una piedra. Después continuaron su camino con la mayor sangre fría.

El suceso ha puesto en conmoción á la familia de la víctima, que jura tomar represalias contra las de los matadores.

El móvil del crimen fué el robo, pues registrado el cadáver, no fueron habidos unos cuantos duros que llevaba en la cartera, ni tampoco el fusil; un buen Mauser.

La salud en Marzo

Los catarrros, toses convulsivas, dolores reumáticos, afecções nerviosas, y aún á veces calenturas que toman este carácter, son enfermedades que, por lo regular dominan en este mes. Los que padecen del pecho deben tomar muchas precauciones, preservándose con esmero de las vicisitudes atmosféricas, más notables en este mes que en el anterior. Las afecções cutáneas son tambien muy frecuentes en este mes; benignas bastan para su curación la dieta y los temperamentos, no siendo preciso acudir á las evacuaciones sanguíneas, sino en las personas que tengan este temperamento, que sean jóvenes y que hayan hecho uso de una alimentación muy suntuosa. No es conveniente acostumbrarse á sangrías y purgas de precaución en la primavera; pero una vez contraída esta costumbre es preciso respetarla. Sin embargo, si los inconvenientes que resultan aparecen muy graves, podrá intentarse su abalición, procediendo muy poco á poco por una graduación hábilmente calculada. Entre las erupciones cutá-

neas que suelen aparecer en este mes, merece el sarampión una atención especial: la diéte, los atemperantes, y sobre todo, el abrigo constante, son los medios que conviene emplear.

Suicidio emocionante

En Mesina se ha registrado un suicidio trágico. Al ser exhumados los cadáveres enterrados los primeros días en los parques y jardines, un joven estudiante llamado Palatini vió los restos de su padre, madre, y hermanos muertos todos en la catástrofe. El joven sufrió la impresión que es de suponer en un acceso de locura sacó su revolver y se disparó un tiro en la cabeza. Palatini murió en el acto cayendo su cuerpo inanimado junto á los cadáveres de su familia. El suicidio en tan dramáticas condiciones, produjo vivísima emoción en todos los presentes.

¡Ocasión!

Por haber comprado las existencias de una fábrica extranjera, podemos ofrecer un variadísimo y extenso surtido en antecias, quitasoles y bastones, á la mitad de su valor, sombrillas fantásticas para regalos. También hemos recibido un gran surtido en maletas, piel clase superior, bolsas de viaje, estuches necerer de fantasía para caballeros, monederos última novedad, carteras, pitilleras y tarjeteros piel superior á precios baratísimos. Muebles de todas clases é infinidad de novedades en toda clase de artículos. Malpartida Hermanos S. en C. Barrio Reina Victoria. Garganta voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 las romite el autor. Puerta del Sol, 7, Madrid.

verificando las elecciones municipales y provinciales. Se advierte, en suma, mucha confusión política siendo imposible formar aceptado juicio acerca de lo que pueda ocurrir.

La construcción de la escuadra

Contestación de la casa Wickers.— Aceptada las modificaciones impuestas.— Unos planos

Un periódico asegura que el ministro de Marina, general Ferrándiz, ha recibido ayer la esperada contestación de la casa constructora Wickers, aceptando las modificaciones que el Consejo de ministros introdujo á su proposición.

En dicha contestación se dice que son aceptadas dichas modificaciones, á condición de esperar el resultado del estudio que los ingenieros de la casa harán del arsenal del Ferrol. Si dicho resultado es favorable, la citada casa aceptará dichas modificaciones, de una manera definitiva. También se asegura que el ministro de Marina ha recibido los planos de los nuevos acorazados que deben construirse; y se dice que el tipo presentado es deficiente respecto de la coraza.

Dichos planos pasarán á informe de la Junta Superior de la Armada.

Alcalde enfermo

El ministro de la Gobernación, señor Lacierva, ha visitado al alcalde de Madrid, Sr. conde de Peñalver, el cual se encuentra enfermo de gravedad.

Anoche fué llamado al domicilio del enfermo, con gran urgencia, el Dr. Bajarano, el cual halló al doliente en estado de suma gravedad.

El consejo de Producción nacional

Organización.—Concurso pecuario. Subvenciones á Exposiciones

Presidido por el Director general de Agricultura, Sr. Ordóñez, se reunió ayer el consejo Superior de la Producción Nacional, acordando organizar ampliamente la Secretaría de dicho Centro, y aprobar el proyecto del concurso pecuario que en breve se celebrará en Sevilla, subvencionado con 12.000 pesetas.

Se acordó también subvencionar con 125.000 pesetas las próximas Exposiciones regionales de Valencia y de Santiago.

Centros de Informaciones comerciales

Dicho consejo Superior de Producción nacional, se reunirá, nuevamente, muy en breve, para tratar de la definitiva organización del importante centro de Informaciones comerciales.

Definitiva organización del importante centro de Informaciones comerciales.

Ferrer y Soledad Villafranca

De Sevilla telegrafan que en el expreso de Cádiz han llegado, siendo vigilados por la policía, Don Francisco Ferrer, y Soledad Villafranca, los cuales han paseado en coche por las principales calles de la capital.

Vázquez de Mella

En Sevilla es esperado el diputado y gran orador carlista, Sr. Vázquez de Mella, el cual pasará una corta temporada en dicha capital.

Expendición de billetes falsos

En el pueblo de Osuna la policía ha descubierto una casa en la que se expendían billetes falsos de 100 pesetas, por valor de 4.000 pesetas.

Como autores de dicho delito han sido detenidos tres individuos.

Desmintiendo una noticia

De Algeciras telegrafan desmintiendo la noticia publicada por un periódico de Madrid, de que durante su estancia en aquella ciudad, subiera S. M. el Rey á Sierra Carbonera.

Obreros sin trabajo

En Jerez de la Frontera el Ayuntamiento, no pudiendo dar todavía solución al conflicto obrero, ha repartido ayer 150 kilos de pan entre los obreros que se encuentran sin trabajo.

¿Graves sucesos?

Conferencia entre autoridades.—Gran reserva.—Descubrimiento del autor de un importante robo

De Granada comunican la noticia de que en Almuñecar deben haber ocurrido graves sucesos.

El alcalde del citado pueblo ha conferenciado por telégrafo con el gobernador civil de la provincia, Sr. Soler y Casajuana.

De lo que hayan tratado en dicha conferencia guardan ambos la mayor reserva, pero el hecho es que, á continuación de celebrarse aquella, el gobernador reunió con toda urgencia, en su despacho al presidente de la Audiencia, y al Juez del Distrito del Salvador.

Se ignora la verdad de lo ocurrido, pero se cree que se trata del descubrimiento del autor del robo de sellos cometido recientemente en la Tabacalera, y al cual le perseguía un inspector de la policía de Madrid que había ido hace dos días al referido pueblo.

INFORMACION TELEGRAFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

NOTICIAS VARIAS

El Teatro Nacional

El Senado ha aprobado el proyecto creando el Teatro Nacional.

Como ya cuenta con la sanción de ambas Cámaras pronto será ley.

La rebaja de los trigos

En Valencia y en otras poblaciones de la costa, ha producido buen efecto la interpección del señor Azzati, solicitando del Gobierno la rebaja temporal de los derechos que los trigos extranjeros abonan á su entrada en la Península.

El ministro de Hacienda ha manifestado que estudia el asunto y que no tolerará que los acaparadores eleven injustificadamente el precio.

La Infanta Maria Teresa

La «Gaceta» de hoy da cuenta de haber entrado en el noveno mes de su embarazo, S. A. R. la Infanta doña Maria Teresa.

El partido liberal

Conferencias entre los primates.— Calendarios

Después del mitin de Valladolid en cuyo acto político unificaron completamente los criterios, los señores Morot y Canalejas, y en el que Melquiades Alvarez se mostró conforme con

lo dicho por aquellos, se advierte una gran actividad en la vida interior del partido liberal.

Los prohombres del mismo celebran frecuentes conferencias, y se asegura, una vez más, que los señores Garcia Prieto, Cobian y conde de Romanones, están de perfecto acuerdo, como representantes de las tres tendencias, en apreciar la situación del partido liberal después de terminada la campaña de propaganda realizada por el bloque de las izquierdas.

Maura y los liberales

Lo que dice un prohombre.—Papel reservado á los liberales.—¿Qué ocurrirá?

A una importante personalidad política le he oído comentar la situación por que atraviesa la política, y ha dicho:

—Si el señor Maura aprueba los presupuestos para 1910, é implanta la nueva ley de Administración local, y hace las próximas elecciones municipales y provinciales, ¿qué papel les está reservado á los liberales? pues caso de que aquello ocurra quedará dicho partido alejado del Poder para bastantes años todavía.

Con tal motivo se hacen variados comentarios, en el sentido, alguno de ellos, de que será el partido liberal quien implantará la nueva ley local.

EMILIO SALGARI

El Capitán Tormenta

(Propiedad de «La Novela de Ahora.»)

broz, y las culebrinas fueron emplazadas en sitios elevados desde los cuales pudieran dominar la llanura, y cubrir de metralla á los asaltantes.

Los habitantes, ya advertidos, á pesar de la extrema debilidad, fruto de largos ayunos, no ignorando que si los turcos lograban franquear las murallas perecerían bajo el filo de sus cimitarras, procuraron reforzar los trochos más maltratados, con escombros y cascotes procedentes de sus propias viviendas, ya casi todas derruidas. Una profunda angustia se había apoderado de todos. Presentan que el día de

Famagosta se acercaba, y que un horrible exterminio le precedería.

Era de esperar que el ejército turco, veinte veces mayor que el veneciano, y seguro de su extraordinario poder y de la inmensa superioridad de su artillería, enervado por la duración del asedio, intentaría uno de esos esfuerzos imposibles de contrarrestar, ni por la fuerza de las armas, ni por la fe increíble de los asediados; durante el día los asediados se limitaron á hacer de tiempo en tiempo algún disparo de culebrina, más para rectificar la puntería que para destruir las obras de defensa de los venecianos; pero en su campamento se notaba un movimiento inusitado.

Pelotones de jinetes partían de la tienda del Gran Vir y del Pachá, llevando órdenes á los puntos extremos del ejército. Los artilleros arrastraban sus piezas hacia las trincheras y reducidos, y bandadas de minadores zapadores se repartían por la llanura para no ser ametrallados.

Los capitanes cristianos Bragalino,

Martinengo y Tiépolo, y el albanio Manuel Spilotto, después de haber celebrado consejo con el gobernador de la plaza, Astorre Baglione, habían decidido provenir el asalto de los turcos con un furioso bombardeo, á fin de alejar á los zapadores, é impedir que la artillería enemiga tomase mejores posiciones.

En efecto, pasado el mediodía, todas las piezas que guardaban los fuertes abrieron un fuego infernal, cubriendo la llanura de hierro y de piedra, mientras los más hábiles arcabuceros, guardados por los parapetos, atacaban á los minadores en las desigualdades del terreno.

El fuego duró hasta la caída del sol, causando no pocas pérdidas á los asaltantes, y, una vez cerrada la noche, las trompas tocaron á rebato, llamando á los habitantes á la defensa de las murallas.

El ejército turco se desplegaba por la llanura en inmensa columna, preparándose al asalto general.

Las trompas turcas sonaban sin ce-

sar, los timbales redoblaban ensardeciendo los ánimos; alaridos espantosos se alzaban á ratos, sonando siniestramente en los oídos de los cristianos, y en los breves momentos de silencio se oía al muezín que alentaba á los fanáticos gritando:

—¡En el nombre de Allah! ¡Destruid! ¡Matad! ¡No hay más Dios que Allah, y Mahoma es su Profeta!

La defensa de Famagosta se había reconcentrado en el fuerte de San Marcos, porque sabían que el esfuerzo supremo de los turcos se dirigiría hacia ese lado, por ser la llave de la ciudad.

Los mejores capitanes, Tormenta entre ellos, habían llevado allí sus compañías, y veinte culebrinas de las mayores habían sido transportadas. El fuego de tanta artillería, manejada por los más hábiles marineros venecianos, debía dirigirse sobre las compactas columnas turcas, que avanzaban serenas desafiando la muerte.

Apenas se había reanudado el fuego, cuando El Kadar, que había abandonado

Nuevo servicio de Navegación



Establecido por la **Agencia Cabo** con el vapor de su propiedad

“AMPURDANES”

El cual saldrá del puerto de MALAGA los días 1.º, 11 y 21 de cada mes para Melilla con escalas (facultativas) en Chafarinas, Alhucemas, Peñón, Ceuta, Gibraltar, Puente Mayorga, Estepona y Marbella y vice-versa, admitiendo carga y pasajeros á precios económicos.

Se admiten fletamentos.--Grandes facilidades en los transportes

Para más informes, diríjense á su armador

Consignatarios en Gibraltar,
Sres. L. H. Fava y C.ª

Don Joaquin Cabo Paez.--Lorenzo Cendra, S.--Málaga.

Gran Café YUDAH

General Maclas, junto al Casino Español
Gran surtido en licores, Cognacs, Ponches, Vermouths, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen. Café sin rival. Servicio esmerado á domicilio.

Especialidad en café tostado á diario
Se sirve el exquisito chocolate Lombart

-Hotel Colón-

(ANTES ASIA)

Situado en el sitio más céntrico de la población; magníficas habitaciones con vistas al mar; confort y economía; precios sin competencia.

Hospedaje completo desde 2'50 pesetas en adelante.

Ahoros para comer, desde 2 pesetas. Cubiertos sueltos, desde 1'25 pesetas.

Se alquilan habitaciones sin pensión.

GENERAL MARGALLO NUM. 28 (Polígono)

Relojería y Platería

— DE —

Antonio Granados é hijos

Sellos de Caoutchouc y de metal, gran surtido en Joyería, Relojería y Óptica, taller de grabados y reparaciones de toda clase de joyas, relojes y aparatos de precisión.

Se compra plata y oro.

Margallo 37.—Jardines 78

TEMPORADA DE INVIERNO

Gran Bazar Cohen

General Margallo, 33, Polígono

Joseph S. Cohen tiene el gusto de poner en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general que acaba de recibir un extenso surtido en lanas para caballeros, desde ptas. 8 hasta ptas. 60 el corte de tres metros, paños y mahón azul calidad extra color invariable; uso de familia, grano de oro y holandés. Telas de un ancho para sábanas y colchas; cuellos, corbatas y puños; camisetas, medias y calcetines y tobilleras para baños. Completo surtido en paraguas, relojería, quincalla y perfumería; gemelos de tufo y campana; inmones surtidos en sedas para bordar, coser y ojalar; algodones de las mejores y más conocidas marcas para labores. Único depósito del «Ófelo Oriente Lillo» el más eficaz para la calvicie, é infinidad de artículos difíciles de enumerar.

Precios sin competencia. Visitando este establecimiento todos quedarán satisfechos y sorprendidos de la baratura de sus precios.

33, General Margallo, 33

La Ibérica

DE LA

Vinda de Razafres y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Se admiten operarios.

Calle San Miguel, 23

Servicios de la Compañía Trasatlántica Española

Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cadiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean 5 Enero, 2 Febrero, 2 y 30 Marzo, 27 Abril, 25 Mayo, 22 Junio, 20 Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 Diciembre, directamente para Génova, Pórsaid, Suez, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes ó sean: 23 Enero, 19 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japon, y Australia.

Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de la Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Paófico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba é islas de Santo Domingo.

Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 28, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cadiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 28 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en la Habana.

Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, de Málaga el 18 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris con trasbordo en la Habana. También carga para Maracaibo, Carúpano, Coroy Cumana, con trasbordo en Puerto Cabello y para Trinidad con trasbordo en Curacao.

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 8, de Málaga el 6 y de Cadiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinaciones por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cadiz el 30, y así sucesivamente, cada dos meses, para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea. Regresando de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes, miercoles y viernes para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados para Cádiz.

Estos vapores admiten carga en las condiciones mas favorables y pasajeros, á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 80 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la «Gaceta» del 22 del mismo mes.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial
Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

Manuel Amaya Ramirez

Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ARELLANO.—MELILLA

Gran Fotografía

— DE —

RICARDO GOMEZ

EN LA PLAZA

Calle de San Miguel núm. 3

Junto á la Farmacia Militar

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños.—Retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Últimas novedades en fondos y muebles de galería.

Preciosas colecciones de vistas de Melilla

Hay preciosos trajes de moros y moras

Bazar Reina Victoria

DAVID J. MELUL

Completo y variado surtido en géneros de todas clases, perfumería de las mejores marcas, encajes, bordados y cintas. Juguetes y caprichos para regalos, paquetitos, bisutería y quincalla.

Sombreros y gorras

Guantes de todas clases.—Loza, cristal y utensilios de cocina.

Efectos militares

para nuevos uniformes

Muebles de Viena y del país.

Gastros civil y militar

Precios sin competencia.

Calle del General Chapel núm. 1

y Carretera del Buen Acuerdo, 2

Chocolate

El «non plus ultra» en chocolates, es la gran fábrica de esta plaza «LA AFRICANA» á cargo de Don Emilio Rios.

Próbadlos y os convencereis.

Para calzarse barato

en la antigua y acreditada zapatería

La Moda

situada en el nuevo barrio de

Reina Victoria

Las importantes compras de pieles de todas clases, así como de calzado de fabricación esmerada que acaba de realizar el dueño de este establecimiento y conocido industrial

Miguel Alcaraz

le permite vender en condiciones sumamente ventajosas para el público.

El dueño de La Moda ha recibido un extenso surtido en chanclos de goma marca BOSTON.

La Imperial Gran Zapatería DE SATURNINO NAVAS

Calle de Antonio Falcón núm. 1

y Luis de Sotomayor núm. 2

BARRIO DEL BUEN ACUERDO

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de entoldos y taller de cortes aparados.

Suorsali Tónel de Plaza de Armas